

# TÀI LIỆU BÁN HÀNG VÀ THÔNG TIN SẢN PHẨM

CATALOGUE 产品目录



# An Nam Dược

*Trao gỏi tinh hoa Kim Bảo An  
Chăm sóc sức khỏe từ tâm*

Bạn đang tìm kiếm giải pháp chăm sóc sức khỏe thuần tự nhiên? An Nam Dược chính là địa chỉ phân phối chính hãng đáng tin cậy của thương hiệu Kim Bảo An.

Chúng tôi tin rằng “tiếng lành đồn xa” bắt nguồn từ sự an toàn và hiệu quả. Kim Bảo An không chỉ là sản phẩm, mà là sự kết tinh của thảo dược quý Việt Nam được sản xuất dưới quy trình khắt khe nhất. Mỗi đơn hàng tại An Nam Dược đều gói trọn sự tận tâm:

- \* **Nguyên liệu:** 100% thiên nhiên, lành tính.
- \* **Sứ mệnh:** Lan tỏa giá trị truyền thống Việt.
- \* **Cam kết:** Chất lượng thực - Giá trị bền vững cho sức khỏe.



An Nam Dược



## Sứ mệnh

"An Nam Dược cam kết trở thành cầu nối tin cậy, mang trọn vẹn tinh túy thảo dược Việt từ Kim Bảo An đến với mọi gia đình. Chúng tôi không chỉ bán sản phẩm, mà còn trao gửi giải pháp chăm sóc sức khỏe an toàn, lành tính, góp phần gìn giữ và nâng tầm giá trị y học truyền thống trong đời sống hiện đại."

## Tầm nhìn

"Trở thành đại lý phân phối chiến lược và uy tín hàng đầu của thương hiệu Kim Bảo An, xây dựng hệ thống cung ứng dược liệu thiên nhiên chuẩn mực tại Việt Nam. An Nam Dược hướng tới việc định vị lại tiêu chuẩn chăm sóc sức khỏe chủ động bằng các sản phẩm thuần thiên nhiên, vì một cộng đồng Việt khỏe mạnh và bền vững."

## Giá trị cốt lõi

Để tạo nên sự khác biệt cho An Nam Dược, mình đề xuất 4 giá trị "vàng" sau đây:

- Tâm (Tận tâm):** Đặt sức khỏe và lợi ích của khách hàng lên hàng đầu. Sự tận tâm thể hiện trong từng khâu lựa chọn sản phẩm và tư vấn giải pháp phù hợp nhất cho mỗi cá nhân.
- Tín (Uy tín):** Cam kết tuyệt đối về nguồn gốc chính hãng. Nói không với hàng kém chất lượng, luôn đảm bảo quy trình bảo quản và giao hàng đúng chuẩn.
- Tinh (Tinh hoa):** Chắt lọc những giá trị tinh túy nhất từ thiên nhiên Việt Nam và quy trình sản xuất nghiêm ngặt để mang lại hiệu quả vượt trội.
- Lành (Lành tính):** Kiên trì với triết lý sản phẩm sạch, an toàn và không gây tác dụng phụ, hướng tới vẻ đẹp và sức khỏe bền vững từ bên trong.

# An Nam Dược

# THƯ NGỎ

## APPRECIATION & PARTNERSHIP



Kính gửi: **QUÝ KHÁCH HÀNG** thân mến,

Lời đầu tiên, **An Nam Dược** xin gửi đến **Quý khách** lời chào trân trọng, lời chúc sức khỏe và hạnh phúc viên mãn.

Giữa nhịp sống hiện đại hối hả, chúng ta ngày càng có xu hướng tìm về với những giá trị nguyên bản, những liệu pháp chăm sóc sức khỏe thuần khiết từ mẹ thiên nhiên. thấu hiểu sâu sắc điều đó, **An Nam Dược** đã ra đời với tâm thế là đại lý phân phối chính hãng của thương hiệu **Kim Bảo An** – nơi kết tinh của nguồn thảo mộc quý giá trên dải đất hình chữ S.

Chúng tôi tin rằng, mỗi sản phẩm của **Kim Bảo An** không chỉ là một giải pháp chăm sóc sức khỏe, mà còn là một câu chuyện về sự gìn giữ và lan tỏa giá trị y học truyền thống. Được sản xuất trên quy trình kiểm soát nghiêm ngặt, mỗi sản phẩm trao đến tay **Quý khách** đều hội tụ đủ 3 yếu tố: **An toàn – lành tính – Hiệu quả**.

Tại **An Nam Dược**, chúng tôi định nghĩa "giá trị bền vững" không chỉ nằm ở chất lượng sản phẩm, mà còn ở sự Tận Tâm trong từng công đoạn. Từ việc khắt khe chọn lựa nguồn hàng chính hãng đến sự thấu hiểu và đồng hành cùng sức khỏe của khách hàng, chúng tôi luôn nỗ lực mỗi ngày để xứng đáng với niềm tin mà **Quý vị** trao gửi.

Chúng tôi hy vọng sẽ trở thành người bạn đồng hành tin cậy, giúp **Quý khách** và gia đình tận hưởng một cuộc sống khỏe mạnh, an yên bằng chính những tinh túy từ thiên nhiên Việt Nam.

Một lần nữa, xin chân thành cảm ơn **Quý khách hàng** đã tin tưởng và lựa chọn **An Nam Dược**.

Trân trọng,

**Ban Giám Đốc An Nam Dược**

Đại lý phân phối chính hãng thương hiệu Kim Bảo An.

# 01

## Dòng sản phẩm từ Nghệ Turmeric Product Line 姜黄产品系列





500g

## TINH BỘT NGHỆ VÀNG

### NATURAL TURMERIC STARCH

### 天然姜黄淀粉

Giá bán lẻ đề xuất

Suggested Retail Price/ 建议零售价

**389.000đ**

Tinh Bột Nghệ Vàng Kim Bảo An được chiết xuất từ 100% củ nghệ tươi, chất lọc tinh chất quý giá trong từng hạt bột mịn, giữ trọn màu sắc và dưỡng chất tự nhiên. Không phụ gia, không chất bảo quản, sản phẩm mang đến sự tinh khiết và an tâm khi sử dụng. Lựa chọn lý tưởng cho lối sống lành mạnh, hướng đến chăm sóc sức khỏe và vẻ đẹp bền vững mỗi ngày.

Kim Bao An Turmeric Starch is crafted from 100% fresh turmeric, delicately refined to preserve its natural color and valuable nutrients in a fine, smooth powder. Free from additives and preservatives, it offers purity and peace of mind. An ideal choice for those embracing a balanced lifestyle, supporting both wellness and natural beauty from within.

金宝安姜黄淀粉甄选100%新鲜姜黄精制而成，细腻粉质保留天然色泽与珍贵营养成分。无添加、无防腐剂，呈现纯净安心的品质体验。适合追求健康生活方式的人群，从内在呵护身心与自然之美。



330g

500g

## VIÊN TINH NGHỆ MẬT ONG SỮA CHÚA

TURMERIC CAPSULES WITH HONEY & ROYAL JELLY

### 蜂蜜蜂王浆姜黄丸

Giá bán lẻ đề xuất

330g

Suggested Retail Price/ 建议零售价

299.000đ

Giá bán lẻ đề xuất

500g

Suggested Retail Price/ 建议零售价

409.000đ

Viên Tinh Nghệ Mật Ong Sữa Chúa kết hợp tinh chất nghệ cùng mật ong và sữa ong chúa, mang đến nguồn dưỡng chất tự nhiên quý giá. Sản phẩm được bào chế dạng viên tiện lợi, dễ sử dụng hàng ngày, phù hợp cho người quan tâm đến sức khỏe và sắc đẹp, hỗ trợ nuôi dưỡng cơ thể từ bên trong một cách tinh tế và bền vững.

Turmeric Capsules with Honey & Royal Jelly combine the natural essence of turmeric with the nourishing properties of honey and royal jelly. Carefully formulated into convenient capsules, the product delivers purity, balance, and daily wellness support, enhancing vitality and natural beauty from within.

蜂蜜蜂王浆姜黄丸融合姜黄精华、蜂蜜与蜂王浆的滋养成分，科学配比，制成便捷服用的胶囊形态。产品纯净温和，适合日常调养，帮助由内而外焕发健康与自然之美。



500g

## TINH BỘT NGHỆ ĐỎ

RED TURMERIC STARCH

红姜黄淀粉

Giá bán lẻ đề xuất

Suggested Retail Price/ 建议零售价

**399.000đ**

Tinh Bột Nghệ Đỏ được chiết xuất từ nghệ đỏ tuyển chọn, nổi bật với hàm lượng dưỡng chất tự nhiên cao và màu sắc đậm đặc trưng. Sản phẩm có dạng bột mịn, tinh khiết, không phụ gia, dễ sử dụng hằng ngày. Phù hợp cho người quan tâm đến chăm sóc sức khỏe và làm đẹp từ bên trong, hướng đến lối sống cân bằng và bền vững.

Red Turmeric Starch is derived from carefully selected red turmeric, known for its rich natural nutrients and distinctive color. Finely processed into a smooth, pure powder with no additives, it is convenient for daily use. An ideal choice for those seeking a balanced lifestyle, supporting wellness and natural beauty from within.

红姜黄淀粉甄选优质红姜黄精制而成，富含天然营养成分，色泽浓郁自然。粉质细腻纯净，无添加，适合日常使用。适合注重健康与内在调养的人群，帮助由内而外焕发自然与活力。



500g

## TINH BỘT NGHỆ ĐEN

### BLACK TURMERIC STARCH

### 黑姜黄淀粉

Giá bán lẻ đề xuất  
Suggested Retail Price/ 建议零售价  
**394.000đ**

Tinh Bột Nghệ Đen được chiết xuất từ nghệ đen chọn lọc, nổi bật với hàm lượng dưỡng chất tự nhiên và đặc tính riêng biệt. Dạng bột mịn, tinh khiết, không phụ gia, dễ sử dụng hàng ngày. Sản phẩm phù hợp cho người quan tâm đến chăm sóc sức khỏe, hỗ trợ cân bằng cơ thể và duy trì lối sống lành mạnh một cách bền vững.

Black Turmeric Starch is derived from carefully selected black turmeric, valued for its unique properties and rich natural compounds. Finely processed into a smooth, pure powder with no additives, it is convenient for daily use. Ideal for those seeking balance, supporting wellness and a refined, health-conscious lifestyle.

黑姜黄淀粉甄选优质黑姜黄精制而成，富含天然活性成分，具有独特的营养价值。粉质细腻纯净，无添加，适合日常使用。适合注重健康调理的人群，帮助维持身体平衡，打造自然、可持续的健康生活方式。



# 02

## Dòng sản phẩm Trà Tea-Based Product Line 源自茶的产品系列



100% NATURAL

CÀ GAI LEO, RAU MÃ  
DIẾP CÁ, SƠN MẬT  
AN XOA



GAJ LEO & GOTU KOLA HERBAL TEA | 刺茄藤与积雪草茶



# Trà Cà Gai Leo Rau má



Trà gai leo rau má Kim Bảo An là thức uống thảo dược tự nhiên, kết hợp giữa cà gai leo và rau má, giúp thanh nhiệt, giải độc gan, làm mát cơ thể và hỗ trợ cải thiện làn da. Sản phẩm mang đến giải pháp chăm sóc sức khỏe an toàn, lành mạnh, phù hợp cho cuộc sống hiện đại.

Kim Bảo An Gai Leo & Gotu Kola Herbal Tea is a natural drink combining *Solanum procumbens* and *Centella asiatica*. It helps detoxify the liver, cool the body, and support healthier skin. This product offers a safe and healthy wellness solution for modern lifestyles.

金宝安刺茄藤与积雪草茶是一种天然草本饮品，由刺茄藤和积雪草精心搭配而成，有助于清热解毒、保护肝脏并改善肌肤状态。该产品为现代生活提供安全、健康的养生选择。

Giá bán lẻ đề xuất  
Suggested Retail Price/ 建议零售价

159.000đ

100% NATURAL



BA KÍCH  
SÂM CAU  
NẤM ĐÔNG TRÙNG  
NẤM NGỌC CẦU

KIM BAO AN HERBAL TEA | KIM BAO AN 草本茶

# TRÀ THẢO MỘC



Trà thảo mộc Kim Bảo An là sự kết hợp tinh túy từ các nguyên liệu thiên nhiên như đông trùng hạ thảo, sâm và các loại thảo dược quý, mang đến giải pháp chăm sóc sức khỏe toàn diện. Sản phẩm giúp bồi bổ cơ thể, tăng cường sức đề kháng và mang lại cảm giác thư giãn mỗi ngày.

Kim Bao An Herbal Tea is a premium blend of natural ingredients such as cordyceps, ginseng, and valuable herbs, offering a holistic approach to wellness. It helps nourish the body, boost immunity, and provide a relaxing daily experience.

金宝安草本茶精选冬虫夏草、人参及多种珍贵草本精制而成，为健康提供全面呵护。该产品有助于滋养身体、增强免疫力，并带来每日放松的享受。

Giá bán lẻ đề xuất  
Suggested Retail Price/ 建议零售价

159.000đ

100% NATURAL



MÂM XÔI  
SÂM TỐ NỮ

RASPBERRY LEAF HERBAL TEA | 覆盆子叶茶



# Trà Mâm Xôi

SÂM TỐ NỮ, MÂM XÔI TỨ VỊ

Trà Mâm Xôi Kim Bảo An là sản phẩm thảo mộc thiên nhiên được chiết xuất từ mâm xôi kết hợp cùng các dược liệu quý, giúp hỗ trợ thanh lọc cơ thể, cân bằng nội tiết và chăm sóc sức khỏe từ bên trong. Hương vị thanh nhẹ, dễ uống, phù hợp cho lối sống hiện đại.

Kim Bảo An Raspberry Leaf Herbal Tea is a natural herbal product made from raspberry leaves combined with valuable herbs. It helps detoxify the body, support hormonal balance, and promote inner wellness. With a light and pleasant taste, it is ideal for modern lifestyles.

金宝安覆盆子叶草本茶采用天然覆盆子叶与多种珍贵草本精制而成，有助于清理体内毒素、调节内分泌并提升内在健康。口感清新柔和，适合现代健康生活方式。

Giá bán lẻ đề xuất  
Suggested Retail Price/ 建议零售价

168.000đ

100% NATURAL



LÁ SEN  
LẠC TIÊN  
ĐÌNH LĂNG

TAM AN THAO HERBAL TEA | TAM AN THAO 草本茶

Trà

# TÂM AN THẢO



Thành phần: Lá sen 40%, Lạc tiên 30%, Đinh lăng 22%, Nụ tam thất 2%, Cỏ ngọt 3%, Hoa nhài 2%.

Thông tin dinh dưỡng:

Giá trị dinh dưỡng trung bình	
<b>Năng lượng</b>	95,6 Kcal
Chất đạm	16g
Carbohydrat	2,24g
Chất béo	2,52g
Nước	52,4mg

(\*) Hàm lượng dinh dưỡng không tính đến các giá trị ghi trên nhãn.

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:  
- Hướng dẫn sử dụng: Hòa tan 1 gói trong 200ml - 250ml nước đun sôi ở nhiệt độ 85°C - 100°C, để 7-10 phút cho trà nguội và sử dụng.

Bảo quản: Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

Thông tin cảnh báo an toàn: Không sử dụng khi các phẩm đã hết hạn hoặc trên bao bì có dấu hiệu hư hỏng, ẩm mốc. Không dùng cho người mắc các vấn đề về dạ dày, tiêu hóa hoặc các bệnh về thận. Không pha trộn với các sản phẩm khác.

Xuất xứ: Việt Nam

Trà  
TÂM AN THẢO  
100% NATURAL  
HERBAL TEA

khối lượng tịnh: 80g ± 4g  
(chứa 16 gói dùng gói 30 gói x 30 gói)

KHÔNG CHỨA BẢO QUẢN  
KHÔNG PHÂN MỀM

Trà Tâm An Thảo Kim Bảo An được phối hợp từ các thảo dược thiên nhiên như lá sen, lạc tiên, đinh lăng, nụ tam thất, cỏ ngọt và hoa nhài, mang đến công dụng thanh nhiệt, an thần và hỗ trợ giấc ngủ sâu. Sự hòa quyện tinh tế giữa các thành phần giúp thư giãn tinh thần, cân bằng cơ thể và tạo cảm giác nhẹ nhàng, dễ chịu mỗi ngày.

Kim Bảo An Tam An Herbal Tea is crafted from natural ingredients including lotus leaf, passionflower, aralia root, notoginseng buds, stevia, and jasmine. This balanced blend helps cool the body, promote relaxation, and support better sleep. The harmonious combination offers a soothing and refreshing experience for both body and mind.

金宝安心安草本茶甄选莲叶、西番莲、丁棱、三七花、甜叶菊和茉莉花等天然草本精心调配而成，有助于清热安神、改善睡眠质量。多种成分相互融合，带来身心放松与平衡的舒适体验。

Giá bán lẻ đề xuất  
Suggested Retail Price/ 建议零售价

168.000đ

# Trà sạch Tâm An Sống lành

Pure tea – Calm mind – Healthy living

净茶 · 安心 · 健康生活

**Testing Report / Phiếu kết quả thử nghiệm**

Client's name (Tên khách hàng) : CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ TỔNG HỢP KIM BẢO AN  
 Name of sample provided by client : Tinh bột nghệ vàng  
 (Tên mẫu được khách hàng cung cấp)  
 Sample description (Mô tả mẫu) : Sample in plastic jar/ Mẫu đựng trong hũ nhựa  
 Source of sample (Nguồn mẫu) : Sample was submitted by client/  
 Mẫu thử nghiệm được gửi bởi khách hàng  
 Date of receiving (Ngày nhận mẫu) : 17-Mar-2026  
 Date of testing (Ngày thử nghiệm) : 18-Mar-2026

**Testing Results / Kết quả thử nghiệm**

No./ STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Method / Phương pháp
1	Arsenic (As) content	mg/kg	0.12	0.02	FST-WI04 chapter 09 (2022) (Ref. AOAC 986.15) (AAS)
2	Lead (Pb) content	mg/kg	< LOQ = 0.06	0.02	AOAC 999.11 (AAS)
3	Cadmium (Cd) content	mg/kg	0.03	0.005	AOAC 999.11 (AAS)
4	Mercury (Hg) content	mg/kg	Not detected	0.008	FST-WI04 chapter 02 (2022) (Ref. AOAC 974.14) (AAS)
5	Moisture	g/100g	14.0	-	FST-WI08 chapter 16 (2021) (Ref. TCVN 4415:1987)
6	<i>E.coli</i>	CFU/g	<10	-	ISO 16649-2: 2001
7	Yeasts and Moulds	CFU/g	1.6x10 <sup>4</sup>	-	ISO 21527-2:2008
8	TPC (30°C)	CFU/g	2.7x10 <sup>4</sup>	-	ISO 4833-1:2013/Amd1:2022

**Note/ Ghi chú:**

- This testing result is only valid on tested sample/ Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị trên mẫu thử.
- LOD: Limit of detection/ Giới hạn phát hiện.
- LOQ: Limit of quantification/ Giới hạn định lượng.
- <sup>(\*)</sup> Parameters are not accredited ISO/IEC 17025/ Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO/IEC 17025.
- According to the test method of Microbiology, the result is expressed as less than 10 CFU/g when the dish contains no colony/ Theo Phương pháp thử của vi sinh, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.

On behalf of Intertek Vietnam - Cantho branch

Director/ Giám đốc  
  
 Cao Việt Thanh

This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

**Intertek Vietnam Limited**

Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10.11.12.13 Nam Song Can Tho Urban Area, Thành Thuận Area, Hưng Phú Ward, Can Tho City, Vietnam  
 HCM City-Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tân Bình IP, Tây Thạnh Ward, Phường 15, Quận Tân Phú, Thành Phố Hồ Chí Minh City, Vietnam.

Tel: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887  
 Email: [cs.cantho@intertek.com](mailto:cs.cantho@intertek.com)  
 Website: [www.intertek.com](http://www.intertek.com) / [www.intertek.vn](http://www.intertek.vn)



Effective date: 04/11/2017



**Testing Report / Phiếu kết quả thử nghiệm**

WON: FST260307844-2

Date/ Ngày: 25-Mar-2026

Client's name (Tên khách hàng) : CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ TỔNG HỢP KIM BẢO AN  
 Name of sample provided by client : Viên tinh nghệ mật ong sữa chua  
 Sample description (Mô tả mẫu) : Sample in plastic jar/ Mẫu đựng trong hũ nhựa  
 Source of sample (Nguồn mẫu) : Sample was submitted by client/  
 Mẫu thử nghiệm được gửi bởi khách hàng  
 Date of receiving (Ngày nhận mẫu) : 17-Mar-2026  
 Date of testing (Ngày thử nghiệm) : 18-Mar-2026

**Testing Results / Kết quả thử nghiệm**

Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Method / Phương pháp
Arsenic (As) content	mg/kg	< LOQ = 0.06	0.02	FST-WI04 chapter 09 (2022) (Ref. AOAC 986.15) (AAS)
Lead (Pb) content	mg/kg	< LOQ = 0.06	0.02	AOAC 999.11 (AAS)
Cadmium (Cd) content	mg/kg	0.03	0.005	AOAC 999.11 (AAS)
Mercury (Hg) content	mg/kg	Not detected	0.008	FST-WI04 chapter 02 (2022) (Ref. AOAC 974.14) (AAS)
Moisture	g/100g	6.65	-	FST-WI08 chapter 16 (2021) (Ref. TCVN 4415:1987)
E.coli	CFU/g	<10	-	ISO 16649-2: 2001
Yeasts and Moulds	CFU/g	<10	-	ISO 21527-2:2008
TPC (30°C)	CFU/g	1.6x10 <sup>3</sup>	-	ISO 4833-1:2013/Amd1:2022

**Ghi chú:**

This testing result is only valid on tested sample/ Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị trên mẫu thử.

D: Limit of detection/ Giới hạn phát hiện.

Q: Limit of quantification/ Giới hạn định lượng.

Parameters are not accredited ISO/IEC 17025/ Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO/IEC 17025.

According to the test method of Microbiology, the result is expressed as less than 10 CFU/g when the dish contains no colony/ Theo phương pháp thử của vi sinh, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.

On behalf of Intertek Vietnam - Cantho branch

Director/ Giám đốc

(including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, the work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of Service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

**Vietnam Limited**

Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho  
 Thanh Thuan Area, Hung Phu Ward, Can Tho City, Vietnam  
 Food Laboratory: Lot II-3, Group CN II, Tan Binh IP, Tay Thanh Ward,  
 Can Tho City, Vietnam

Tel: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887  
 Email: [cs.cantho@intertek.com](mailto:cs.cantho@intertek.com)  
 Website: [www.intertek.com](http://www.intertek.com) / [www.intertek.vn](http://www.intertek.vn)



Effective date: 04/11/2025



**Testing Report / Phiếu kết quả thử nghiệm**

Client's name (Tên khách hàng) : CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ TỔNG HỢP KIM BẢO AN  
 Name of sample provided by client (Tên mẫu được khách hàng cung cấp) : Tinh bột nghệ đỏ  
 Sample description (Mô tả mẫu) : Sample in plastic bag/ Mẫu đựng trong túi nhựa  
 Source of sample (Nguồn mẫu) : Sample was submitted by client/ Mẫu thử nghiệm được gửi bởi khách hàng  
 Date of receiving (Ngày nhận mẫu) : 13-Mar-2026  
 Date of testing (Ngày thử nghiệm) : 13-Mar-2026

**Testing Results / Kết quả thử nghiệm**

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Method / Phương pháp
1	Arsenic (As) content/ Hàm lượng Asen (As)	mg/kg	< LOQ = 0.06	0.02	FST-WI04 chapter 09 (2022) (Ref. AOAC 986.15) (AAS)
2	Lead (Pb) content/ Hàm lượng Chì (Pb)	mg/kg	< LOQ = 0.06	0.02	AOAC 999.11 (AAS)
3	Cadmium (Cd) content/ Hàm lượng Cadimi (Cd)	mg/kg	0.02	0.005	AOAC 999.11 (AAS)
4	Mercury (Hg) content/ Hàm lượng thủy ngân (Hg)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.008	FST-WI04 chapter 02 (2022) (Ref. AOAC 974.14) (AAS)
5	Moisture/ Hàm lượng ẩm	g/100g	11.6	-	FST-WI08 chapter 16 (2021) (Ref. TCVN 4415:1987)
6	E.coli	CFU/g	<10	-	ISO 16649-2: 2001



This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

**Intertek Vietnam Limited**

Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho Urban Area, Thanh Thuan Area, Hung Phu Ward, Can Tho City, Vietnam  
 HCM City-Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tan Binh IP, Tay Thanh Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887  
 Email: [cs.cantho@intertek.com](mailto:cs.cantho@intertek.com)  
 Website: [www.intertek.com](http://www.intertek.com) / [www.intertek.vn](http://www.intertek.vn)



Effective date: 04/11/2025

FOP24.07

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Method / Phương pháp
7	Yeasts and Moulds/ Nấm men và nấm mốc	CFU/g	3.0x10 <sup>3</sup>	-	ISO 21527-2:2008
8	TPC (30°C)/ Tổng số vi sinh vật hiếu khí (30°C)	CFU/g	6.8x10 <sup>4</sup>	-	ISO 4833-1:2013/Amd1:2022

**Note / Ghi chú:**

- This testing result is only valid on tested sample/ Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị trên mẫu thử.
- LOD: Limit of detection/ Giới hạn phát hiện.
- LOQ: Limit of quantification/ Giới hạn định lượng.
- Parameter(s) not accredited ISO/IEC 17025/ Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO/IEC 17025.
- According to the test method of Microbiology, the result is expressed as less than 10 CFU/g when the dish contains no colony/ Theo Phương pháp thử của vi sinh, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.

On behalf of Intertek Vietnam - Cantho branch

Director/ Giám đốc



This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

**Intertek Vietnam Limited**

Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho Urban Area, Thanh Thuan Area, Hung Phu Ward, Can Tho City, Vietnam  
 HCM City-Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tan Binh IP, Tay Thanh Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887  
 Email: [cs.cantho@intertek.com](mailto:cs.cantho@intertek.com)  
 Website: [www.intertek.com](http://www.intertek.com) / [www.intertek.vn](http://www.intertek.vn)



Effective date: 04/11/2025

FOP24.07



**TINH BỘT NGHỆ ĐỎ**

THÀNH PHẦN: Tinh bột nghệ đỏ được chiết xuất từ 100% củ nghệ tươi, không chất phụ gia, không chứa chất bảo quản. **CÁCH DÙNG:** Phun sương trực tiếp hoặc chế biến. THÔNG TIN CẢNH BÁO & BẢO QUẢN: Sản phẩm này không khuyến khích dùng cho phụ nữ đang mang thai, người có dạ dày yếu và trẻ nhỏ dưới 6 tuổi. Sản phẩm này không phải là thuốc, không phải thực phẩm chức năng. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát.

SẢN PHẨM PHÂN PHỐI BỞI CÔNG TY TNHH TM DV TỔNG HỢP KIM BẢO AN, Ngã Đón Hàng Lộ 3, An Khánh Thôn Sơn, Thành phố Hồ Chí Minh, Tân Đồi, phường Văn Dũng, Bắc Ninh.

Số TCB: 07/KIMBAOAN/2026  
SẢN PHẨM SẢN XUẤT TẠI VIỆT NAM



**TINH BỘT NGHỆ ĐỎ**

CHẾT VI SINH TỰ NHIÊN 100%

OCOP 3 Stars ISO 22000:2018



Khối lượng tịnh 500g

TINH HOA TỰ THIÊN NHIÊN  
CHỈ CƯỚC ĐỒNG KHÉ MẠNH

Sản phẩm được sản xuất tại Hợp tác xã Trung Huy Việt Nam, địa chỉ tại Thôn Đổng Áng xã Tân Dương, tỉnh Phú Thọ.

Số điện thoại: 2520078588  
GVN: ISO 22000:2018-010025082004-023

OCOP 3 Stars

THỜI GIAN SỬ DỤNG: 24 THÁNG




**Testing Report / Phiếu kết quả thử nghiệm**

Client's name (Tên khách hàng) : CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ TỔNG HỢP KIM BẢO AN  
 Name of sample provided by client : Tinh bột nghệ đen  
 (Tên mẫu được khách hàng cung cấp)  
 Sample description (Mô tả mẫu) : Sample in plastic bag/ Mẫu đựng trong túi nhựa  
 Source of sample (Nguồn mẫu) : Sample was submitted by client/  
 Mẫu thử nghiệm được gửi bởi khách hàng  
 Date of receiving (Ngày nhận mẫu) : 13-Mar-2026  
 Date of testing (Ngày thử nghiệm) : 13-Mar-2026

**Testing Results / Kết quả thử nghiệm**

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Method / Phương pháp
1	Arsenic (As) content/ Hàm lượng Asen (As)	mg/kg	Not detected	0.02	FST-WI04 chapter 09 (2022) (Ref. AOAC 986.15) (AAS)
2	Lead (Pb) content/ Hàm lượng Chì (Pb)	mg/kg	< LOQ = 0.06	0.02	AOAC 999.11 (AAS)
3	Cadmium (Cd) content/ Hàm lượng Cadimi (Cd)	mg/kg	0.03	0.005	AOAC 999.11 (AAS)
4	Mercury (Hg) content/ Hàm lượng thủy ngân (Hg)	mg/kg	Not detected Không phát hiện	0.008	FST-WI04 chapter 02 (2022) (Ref. AOAC 974.14) (AAS)
5	Moisture/ Hàm lượng ẩm	g/100g	14.3	-	FST-WI08 chapter 16 (2021) (Ref. TCVN 4415:1987)
6	E.coli	CFU/g	<10	-	ISO 16649-2: 2001



This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

**Intertek Vietnam Limited**

Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho Urban Area, Thanh Thuan Area, Hung Phu Ward, Can Tho City, Vietnam  
 HCM City-Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tan Binh IP, Tay Thanh Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887  
 Email: [cs.cantho@intertek.com](mailto:cs.cantho@intertek.com)  
 Website: [www.intertek.com](http://www.intertek.com) / [www.intertek.vn](http://www.intertek.vn)



Effective date: 04/11/2025

FOP24.07

No./STT	Parameters / Chỉ tiêu	Unit / Đơn vị	Result / Kết quả	LOD / Giới hạn phát hiện	Method / Phương pháp
7	Yeasts and Moulds/ Nấm men và nấm mốc	CFU/g	5.9x10 <sup>3</sup>	-	ISO 21527-2:2008
8	TPC (30°C)/ Tổng số vi sinh vật hiếu khí (30°C)	CFU/g	2.8x10 <sup>5</sup>	-	ISO 4833-1:2013/Amd1:2022

**Note/ Ghi chú:**

- This testing result is only valid on tested sample/ Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị trên mẫu thử.
- LOD: Limit of detection/ Giới hạn phát hiện.
- LOQ: Limit of quantification/ Giới hạn định lượng.
- (\*) Parameters are not accredited ISO/IEC 17025/ Chỉ tiêu chưa được công nhận ISO/IEC 17025.
- According to the test method of Microbiology, the result is expressed as less than 10 CFU/g when the dish contains no colony/ Theo Phương pháp thử của vi sinh, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.

On behalf of Intertek Vietnam - Cantho branch

Director/ Giám đốc



This report (including any enclosures and attachments) has been prepared for the exclusive use and benefit of the addressee(s) and solely for the purpose for which it is provided. Unless we provide express prior written consent, no part of this report should be reproduced, distributed or communicated to any third party. We do not accept any liability if this report is used for an alternative purpose from which it is intended, nor do we owe any duty of care to any third party in respect of this report. Except where explicitly agreed in writing, all work and services performed is governed by Intertek Standard Terms and Conditions of service which is available on request and at <http://www.intertek.com/terms>.

**Intertek Vietnam Limited**

Can Tho City - Food Office & Laboratory: M10, 11, 12, 13 Nam Song Can Tho Urban Area, Thanh Thuan Area, Hung Phu Ward, Can Tho City, Vietnam  
 HCM City-Food Laboratory: Lot II-1, Group CN II, Tan Binh IP, Tay Thanh Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: (84-292) 730 8088 - (84-292) 391 7887  
 Email: [cs.cantho@intertek.com](mailto:cs.cantho@intertek.com)  
 Website: [www.intertek.com](http://www.intertek.com) / [www.intertek.vn](http://www.intertek.vn)



Effective date: 04/11/2025

FOP24.07

**KIM BẢO AN**

**TINH BỘT NGHỆ ĐEN**

THÀNH PHẦN: Tinh bột nghệ đen được chiết xuất từ 100% củ nghệ tươi, không chứa phụ gia, không chứa chất bảo quản. **CÁCH DÙNG:** Phù ứng trực tiếp hoặc chế biến, **TRONG TÊN CẢNH BẢO & BẢO QUẢN:** Sản phẩm này không khuyến khích dùng cho phụ nữ đang mang thai, người bị dị ứng và trẻ nhỏ dưới 36 tháng. Sản phẩm này không phải là thuốc, không phải thực phẩm chức năng. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát.

SẢN PHẨM PHÂN PHỐI bởi CÔNG TY TNHH TM DV TỔNG HỢP KIM BẢO AN, Âu Lạc Thành 1, Xã Lạc Thủy Sơn, Huyện phước Mỹ Chi Minh, Tân Đới, phường Văn Giang, Bắc Ninh.

Số TCB: 08/KIMBADAN/2026  
SẢN PHẨM SẢN XUẤT TẠI VIỆT NAM

khối lượng tịnh **500g**

**TINH BỘT NGHỆ ĐEN**

**CHẾT QUAY 100%**

**OCOP** **ISO 22000:2018**

khối lượng tịnh **500g**

TỈNH HÒA TỬ THIÊN NHƯÊN  
CHỖ CƯỚC ĐỒNG KHÉ KHANG

Sản phẩm được sản xuất tại Hợp tác xã Trung Hậu Việt Nam, Địa chỉ tại Thôn Đồng Ấng, xã Tân Dương, tỉnh Phú Thọ.

Số QCVN: 23.007.2016/SH  
GVN: ISO 22000:2018/001/001/25082001-023

**OCOP**

HÀM KHUẤT **24 THÁNG**

**KIM BẢO AN**



# GIẤY CHỨNG NHẬN CERTIFICATE



CHỨNG NHẬN HỆ THỐNG QUẢN LÝ THỰC HÀNH SẢN XUẤT TỐT CỦA/  
THIS IS TO CERTIFY THE GOOD MANUFACTURING PRACTICE MANAGEMENT SYSTEM OF

## CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ DỊCH VỤ MỘC TÂM MANUFACTURING AND TRADING MOC TAM LTD. CO

ĐỊA CHỈ/ ADDRESS:

Cụm công nghiệp Biên Hòa, Phường Kim Bảng, Tỉnh Ninh Bình, Việt Nam/ *Bien Hoa Industrial Park, Kim Bang Ward, Ninh Binh Province, Vietnam.*

ĐƯỢC ĐÁNH GIÁ PHÙ HỢP VỚI CÁC YÊU CẦU CỦA TIÊU CHUẨN/  
HAS BEEN ASSESSED AND FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF:

# GMP

(TCVN 5603:2023 - CXC 1-1969, REVISED 2020)

CHO PHẠM VI/ FOR SCOPE:

- Sản xuất và kinh doanh trà thảo mộc/ *Producing and trading herbal tea;*
- Chế biến và kinh doanh hạt ngũ cốc/ *Processing and trading of cereal grains;*
- Phối trộn và đóng gói: trà hòa tan ( dạng bột, dạng cốm), cafe hòa tan/ *Mixing and packaging: instant tea (powder, granule), instant coffee./*

(Food code: CIV, FI)

Số chứng chỉ/ *Certification No.:* GOODVN91925.GMP  
Ngày cấp/ *Issued date:* 29/09/2025  
Giá trị đến/ *Expired date:* 28/09/2028



Truy xuất chứng nhận/  
Trace the certificate



Dấu chứng nhận/  
Certification mark



GOOD VIET NAM NATIONAL CERTIFICATION JOINT STOCK COMPANY

Add: 50B Mai Hạc De Street, Nguyen Du Ward, Hai Ba Trung District, Hanoi Website: chungnhanquoigia.com Tel: 0945.001.005

Giấy chứng nhận này sẽ hết hiệu lực nếu tổ chức không tuân thủ việc đánh giá giám sát hàng năm/  
*The certificate is no longer valid, if your organization does not conduct the annual surveillance audits*



# CERTIFICATE OF FDA REGISTRATION

This certificate of Registration certifies that:

## MANUFACTURING AND TRADING MOC TAM LTD. CO

Address: Bien Hoa Industrial Park, Ngoc Son Commune, Kim Bang District, Ha Nam Province, Vietnam

has registered with the US Food and Drug Administration pursuant to Bioterrorism Act of 2002 and the Food Safety Modernization Act.

## FDA REGISTERED

US FDA Registration Number : 17301969238  
Expiration Date : September 30, 2025  
US Registration Agent : Richard William Oliver Farnsworth  
705 N A ST, Easley, SC 29640-2141, United States

This certificate affirms that the above-named facility is registered with the US FDA pursuant to the regulations required by the US laws. This registration has been verified as effective by CGLOBAL as of the date below, unless such registration has been terminated after issuance of this Certificate. CGLOBAL makes no additional representations or warranties, nor does this certificate carry any to any person or entity other than the named certificate holder, for whose sole benefit it is issued. CGLOBAL assumes no liability to any person or entity in connection with the foregoing, CGLOBAL. CGLOBAL is not affiliated with the U.S. Food and Drug Administration.

Scan to verify:



CGLOBAL.FDA.8913

Certificate Number: CGLOBAL.FDA.8913

Signed date: 06/09/2024

The validity of certificate: From 06/09/2024 to 30/09/2025

Verify certificate at: <https://cglobal.us/verify-certificate>



*Richard William Oliver Farnsworth*

Richard William Oliver Farnsworth  
Chairman of Certification Board &  
General Director of Global Inspection and Certification  
Network (CGLOBAL) CORP. (California & South Carolina,  
United States); Phone: +1 (424) 570-3124; Email:  
[certify@cglobal.us](mailto:certify@cglobal.us); Website: <https://cglobal.us>



CGLOBAL OCEANIA  
(Australia)

CGLOBAL ASIA  
(China)

CGLOBAL ASEAN  
(Singapore, Vietnam, Cambodia)

CGLOBAL EUROPE  
(Germany & Hungary)

CGLOBAL AMERICAS  
(United States)

GLOBAL INSPECTION & CERTIFICATION NETWORK - CGLOBAL

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN**  
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM  
CERTIFICATE  
OR COMPLIANCE WITH FOOD SAFETY REGULATIONS  
SỞ NÔNG NGHIỆP VÀ MÔI TRƯỜNG TỈNH HÀ NAM

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND ENVIRONMENT OF HA NAM PROVINCE  
**CHỨNG NHẬN/ CERTIFICATE**

**Cơ sở/Establishment:** CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ DỊCH VỤ MỘC TÂM

**Mã số đăng ký kinh doanh/Registration number:** 0700884837

**Địa chỉ/Address:** Cụm Công nghiệp Biên Hoà, phường Ngọc Sơn, thị xã Kim Bảng, tỉnh Hà Nam.

**Điện thoại/Tel:** 0327.006.283. Email:

**Đủ điều kiện an toàn thực phẩm để sản xuất, kinh doanh sản phẩm:**

Has been found to be in compliance with food safety regulations for following products:

**Sản xuất:** Ngũ cốc, trà túi lọc, cà phê, ca cao, trà hoà tan

Số cấp/Number: 43/2025/SNN&MT-HN  
Có hiệu lực đến ngày 27 tháng 6 năm 2028  
Valid until date 27 month 6 year 2028

Hà Nam/Hà Nam, ngày/day 27 tháng/month 6 năm/year 2025

KT. GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC



Trương Quốc Hưng

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM  
VIỆN NGHIÊN CỨU PHÁT TRIỂN TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG



**GIẤY CHỨNG NHẬN**

**CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ DỊCH VỤ MỘC TÂM**  
Cụm Công nghiệp Biên Hòa, phường Kim Bảng, tỉnh Ninh Bình, Việt Nam

đã được đánh giá phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn:

**ISO 22000:2018**

Hệ thống Quản lý An toàn thực phẩm  
cho lĩnh vực:

- Sản xuất và kinh doanh các sản phẩm thực phẩm thường và thực phẩm bổ sung dạng: Cốm, bột (bao gồm bột ngũ cốc, trà hòa tan, sản phẩm có thành phần cà phê, cacao), trà túi lọc, viên hoàn<sup>(\*)</sup>;
- Đóng gói ngũ cốc<sup>(\*)</sup>;
- Kinh doanh cây dược liệu, cao dược liệu<sup>(\*)</sup>

(Code: FI\*; CIV\*)

Số giấy chứng nhận: HA 680; Mã số: 680-24-01/02

Ngày chứng nhận lần đầu: 04 / 9 / 2024

Hiệu lực Giấy chứng nhận: Từ ngày 18 / 7 / 2025 đến ngày 03 / 9 / 2027

(Để duy trì hiệu lực 3 năm Giấy chứng nhận, đơn vị phải hoàn tất thủ tục đánh giá giám sát Lần 1 trước ngày 03 / 9 / 2025, giám sát Lần 2 trước ngày 03 / 9 / 2026)

HỘI ĐỒNG CHỨNG NHẬN  
CHỦ TỊCH

GS. TS. Nguyễn Hồng Sơn



Lê Hữu Thắng



VIỆN NGHIÊN CỨU PHÁT TRIỂN TIÊU CHUẨN CHẤT LƯỢNG  
Địa chỉ: Số 52/46, đường Liên Mạc, phường Thượng Cát, thành phố Hà Nội, Việt Nam  
Điện thoại: 024 2266 1111/ 0981851111; Website: issq.org.vn; Email: tcvn@issq.org.vn



# CÔNG TY TNHH AN NAM DƯỢC

Địa chỉ VP: 787 Đường Lũy Bán Bích, Phú Thọ Hòa, Hồ Chí Minh

Website: [annamduoc.vn](http://annamduoc.vn)

Hotline: 0972 447 838